

Familienpool

Family pool



Aufbauanleitung

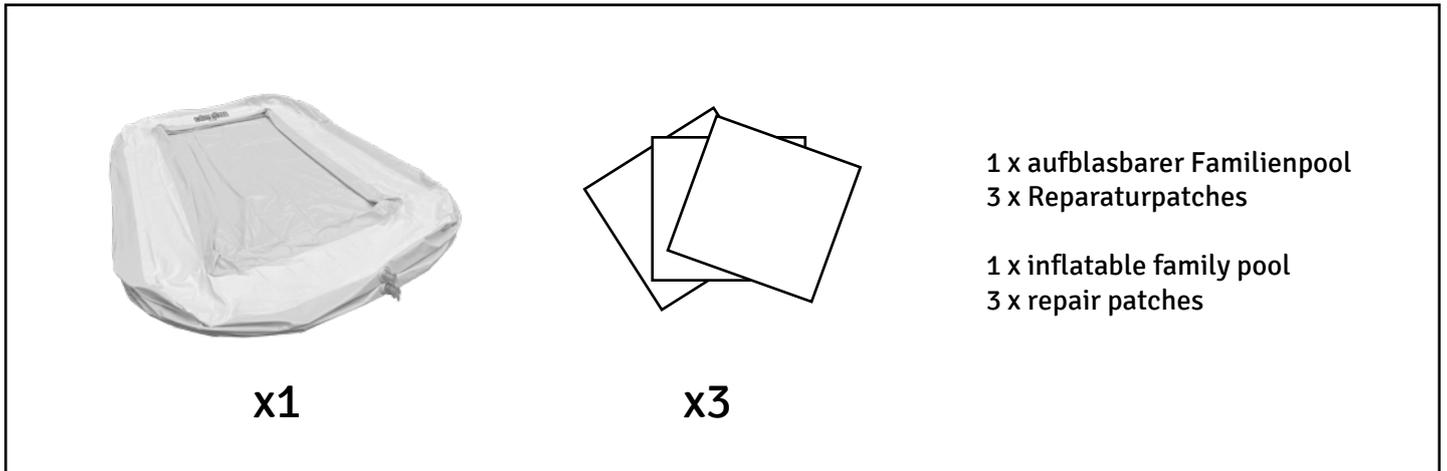
Assembly instructions

DE: Bitte lesen Sie vor Gebrauch sorgfältig die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.

EN: Please read the instruction manual carefully before use and keep it for future reference.

Lieferumfang

Content

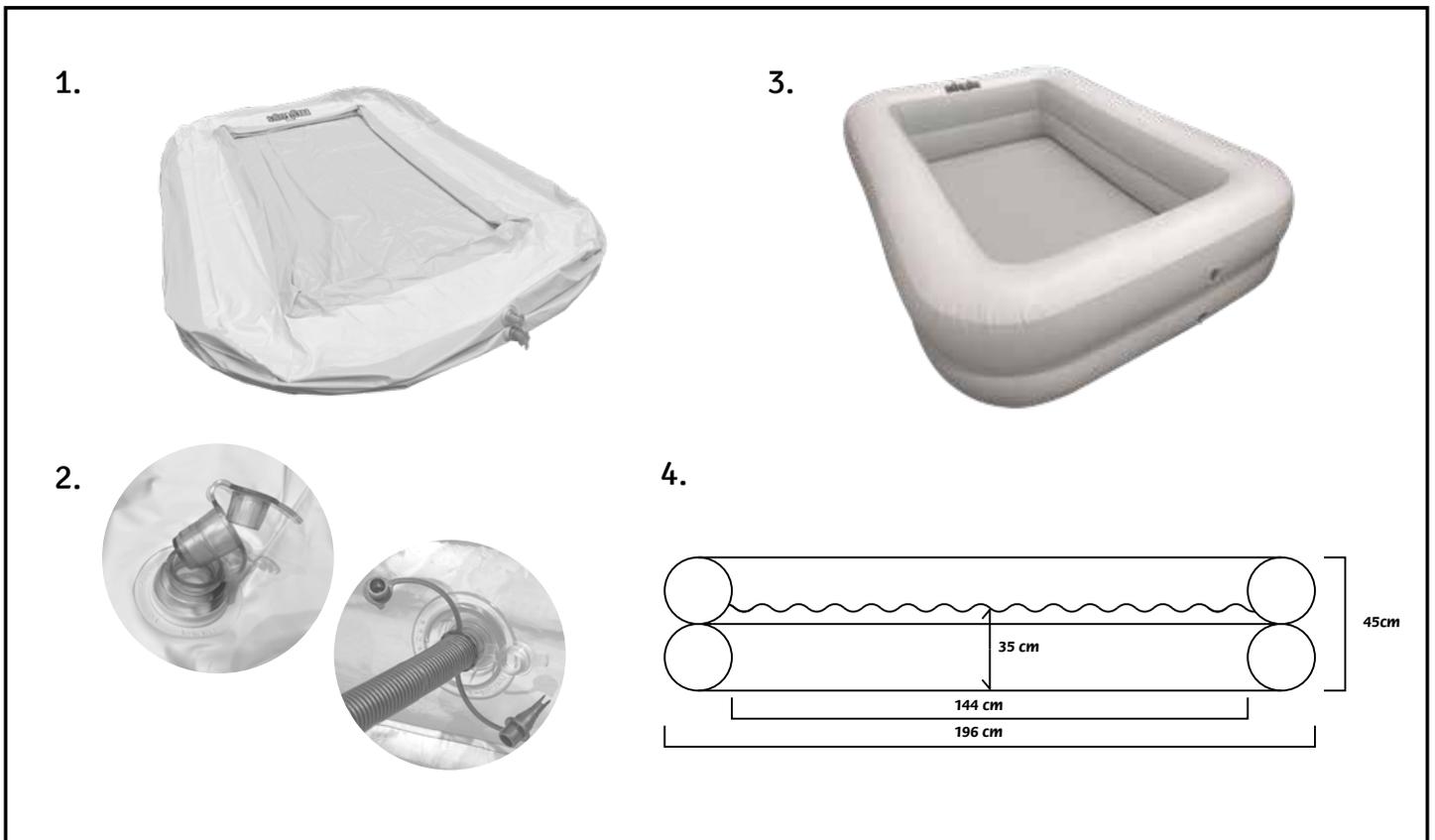


Aufbau

Assembly

DE: Bevor Sie mit dem Aufbau des Pools beginnen, achten Sie auf die Auswahl eines geeigneten Standortes, um das Risiko des Ertrinkens von kleinen Kindern zu vermeiden; den Mini-Pool an einem Ort aufstellen, an dem eine ständige Beaufsichtigung möglich ist. Benutzen Sie zum Aufpumpen eine geeignete Hand- oder Fußpumpe. Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten.

EN: Before starting to assemble the pool, make sure to choose a suitable location to avoid the risk of drowning of small children; place the mini pool in a place where constant supervision is possible. Use a suitable hand or foot pump to inflate. Pump not included.



Lesen und befolgen Sie alle Informationen im Benutzerhandbuch, bevor Sie den Minipool installieren und benutzen. Diese Warnungen, Anweisungen und Sicherheitsrichtlinien beziehen sich auf einige häufige Risiken im Zusammenhang mit Wasseraktivitäten, können aber nicht alle Risiken und Gefahren in allen Fällen abdecken. Seien Sie immer vorsichtig, gehen Sie mit gesundem Menschenverstand und gutem Urteilsvermögen vor, wenn Sie sich im Wasser bewegen.

Allgemeine Hinweise

- Die Empfehlung der max. Füllmenge beträgt 450 Liter
- Wenn eine Kammer beschädigt ist, verwenden Sie eines der mitgelieferten Reparaturpatches.
- Verwenden Sie keine Hochdruckpumpe und blasen Sie keine der Kammern zu stark oder zu wenig auf.
- Die Knappheit von Wasser, insbesondere von Süßwasser aus ober- oder unterirdischen Quellen, ist in vielen Regionen der Welt kritisch. Bitte gehen Sie sorgfältig mit dem Wasser um. Ziehen Sie in Betracht ob benutztes, unbehandeltes Wasser beim Entleeren des Pools anderweitig verwendet werden kann (bspw. Gießen von Pflanzen).
- Mit Chemikalien behandeltes Wasser ist der Kanalisation zuzuführen, da es sonst kostbares Grundwasser belastet.
- Da der Minipool mit einer Wandhöhe von 45 cm relativ leicht zugänglich ist, ist eine ständige Beaufsichtigung der Kinder durch Erwachsene unerlässlich und die einzige zuverlässige Methode, um die Sicherheit der Kinder zu gewährleisten.

Sicherheit von Nichtschwimmern

- Die Gefahr des Ertrinkens ist nach vernünftigem Ermessen vorhersehbar, aber für Kinder unter 5 Jahren besonders hoch.
- Es wird stets eine ständige, aktive und aufmerksame Beaufsichtigung schlechter Schwimmer und Nichtschwimmer erfordert.
- Bei jeder Nutzung des Mini-Pools ist eine fähige erwachsene Person zur Beaufsichtigung des Schwimmbeckens zu bestimmen.
- Persönliche Schutzausrüstung, Absperrungen, Schwimmbeckenabdeckungen, Schwimmbecken-Alarmsysteme oder ähnliche Sicherheitseinrichtungen sind hilfreich, ersetzen jedoch nicht die ständige und fähige Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person.
- Schlechte Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten bei Benutzung des Mini-Pools persönliche Schutzausrüstung (bspw. Armreifen) tragen.
- Sämtliche Spielzeuge und Gegenstände, die die Aufmerksamkeit von Kindern erregen könnten, sind aus dem Wasser und vom Beckenrand zu entfernen, wenn der Mini-Pool nicht in Benutzung ist.
- Sämtliche Spielzeuge und andere Objekte, die einem Kind leichteren Zugang in den Mini-Pool ermöglichen könnten (z. B. Stühle, große Spielzeuge usw.), sind aus der Umgebung des Mini-Pools zu entfernen, wenn er nicht in Gebrauch ist.

Sicherheitseinrichtungen

- Um einen unerlaubten Zugang in den Mini-Pool zu verhindern, empfiehlt sich die Montage einer Absperrung.
- Persönliche Schutzausrüstungen, Absperrungen, Poolabdeckungen, Poolalarme oder ähnliche Sicherheitsvorrichtungen sind hilfreiche Hilfsmittel, aber kein Ersatz für eine ständige und kompetente Beaufsichtigung durch Erwachsene.

Sicherheitsgeräte

- Behalten Sie stets ein funktionierendes Telefon sowie eine Liste an Notrufnummern in Nähe des Mini-Pools bereit.

Sichere Nutzung des Mini-Pools

- Alle Benutzer, besonders Kinder sollten dazu angehalten werden, das Schwimmen zu erlernen.
- Lebensrettende Sofortmaßnahmen (kardiopulmonale Reanimation – CPR, en: Cardiopulmonary Resuscitation) sollten erlernt und diese Kenntnisse regelmäßig aufgefrischt werden. Im Notfall kann das einen lebensrettenden Unterschied bedeuten.
- Alle Benutzer des Mini-Pools einschließlich Kinder sind darin zu unterweisen, wie im Notfall vorzugehen ist.
- Niemals kopfüber in flaches Wasser springen. Schwere Verletzungen oder Tod können die Folge sein.
- Den Mini-Pool nicht nach dem Konsum von Alkohol oder der Einnahme von Medikamenten, die die Fähigkeit zur sicheren Poolbenutzung beeinträchtigen können, benutzen.
- Bei Verwendung von Schwimmbeckenabdeckungen diese vor dem Betreten des Mini-Pools vollständig entfernen.
- Das Wasser ist regelmäßig in Abhängigkeit der hygienischen Bedingungen, Sauberkeit, Reinheit und des Geruchs oder im Falle von Verschmutzungen oder Verfärbungen im Mini-Pool zu wechseln.
- Die Verwendung von Chemikalien in Mini-Pools ohne Wasserzirkulation kann zu direktem Kontakt mit den Chemikalien oder, in Bereichen mit hoher Chemikalienkonzentration zu Verletzungen der Benutzer führen.
- Bei gelegentlichem Einsatz von Chemikalien, um die Häufigkeit des Auswechselns von Wasser zu verringern sind die Anweisungen des Chemikalienherstellers streng zu befolgen (vor allem dürfen nicht mehr Chemikalien verwendet werden als empfohlen). Das geeignete Mischungsverhältnis der Chemikalien ist sicherzustellen, um mögliche Verletzungen von Personen zu vermeiden. Die Chemikalien sind außerhalb der Reichweite von Kindern zu lagern.
- Die Verwendung und Installation von elektrischen Geräten in der Umgebung von Mini-Pools müssen den nationalen Vorschriften entsprechen.
- Gegebenenfalls sämtliche Zugangseinrichtungen vom Mini-Pool entfernen und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, wenn der Mini-Pool nicht in Gebrauch ist.
- Die Verwendung von Zusatzeinrichtungen, die nicht vom Hersteller des Mini-Pools zugelassen sind (z. B. Leitern, Abdeckungen, Pumpen usw.), kann zu Verletzungsrisiken oder Sachschäden führen.
- Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (service@mytoys.de)



Wartung und Lagerung

- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchtem Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln!
- Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleißspuren
- Zum Überwintern und zur Langzeitlagerung, empfehlen wir nach dem Entleeren, Säubern und Entlüften des Pools, diesen entweder gerollt oder gefaltet zu verstauen.
- Das Material muss vor dem Rollen bzw. Falten absolut trocken und sauber sein, da Schmutzpartikel wie Schmirgelpapier wirken können und das Material beschädigen können.
- Eine ordnungsgemäße Wartung kann die Lebensdauer Ihres Schwimmbeckens verlängern.
- Lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Wir empfehlen dringend, das Schwimmbecken während der Wintermonate zu demontieren.

Please read and follow all information in the user manual before installing and using the mini-pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity.

General information

- The recommendation of the max. filling quantity is 450 liters.
- Do not use a high pressure pump and do not over or under inflate any of the chambers.
- If a chamber is damaged, use the provided repair patch.
- The scarcity of water, especially fresh water from surface or underground sources, is critical in many regions of the world. Please use water carefully. Consider whether used, untreated water can be used elsewhere (e.g. watering plants) when draining the pool.
- Water treated with chemicals has to be discharged to the sewer system, otherwise it pollutes groundwater.
- The mini-pool being lower than 45 cm wall height can be accessed relatively easily therefore constant adult supervision of children is imperative and the only reliable method of ensuring children safety.

Non Swimmers safety

- The risk of drowning is reasonably foreseeable and especially high for children under 5 years.
- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
- Personal protective equipment, barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the mini-pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys and appealing objects from the water and the coping to avoid attracting children to the mini-pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys or other objects from its surrounding that could be used by a child as a device to facilitate the access into the mini-pool (e.g. chairs, big toys, etc.).

Safety devices

- It is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the mini pool.
- Personal protective equipment, barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

Safety equipment

- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the mini-pool.

Safe use of the mini-pool

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all mini-pool users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the mini-pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the mini-pool.
- When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.
- Replace water regularly depending on hygienic conditions, its cleanliness, should be its clarity, and its odour, or if any debris or stains are present in the minipool.
- Use of chemicals in mini-pools without water circulation may result in direct contact with the chemicals or in areas of high chemical concentration resulting in injury to the users.
- If chemicals are occasionally used to reduce the frequency of water replacement, follow chemicals manufacturer instructions closely (especially never use more than recommended). Ensure the appropriate mixing of chemicals to avoid possible personal injuries. Store chemicals out of reach of children.
- The use and installation of any electrical appliances around mini-pools shall be in accordance with the national regulations.
- Where applicable, remove any means of access from the mini-pool and store it out of reach of children whenever the mini-pool is not in use.
- Use of accessories not approved by the mini-pool manufacturer (e.g. ladders, covers, pumps, etc.) may result in risks of injuries or property damages.
- In case of doubt, contact our service (service@mytoys.de)



Maintenance and storage

- Clean the product only with a cloth or damp cloth and not with special cleaning agents!
- Check the product for damage and signs of wear before and after use.
- For wintering and long-term storage, we recommend after draining, cleaning and venting the pool, storing it either rolled or folded.
- Proper maintenance can maximize life of your pool.
- Make sure all water is drained from the pool. Once the pool is completely dry, put the folded pool into the package.
- Store in a cool, dry place and out of children's reach.
- We strongly recommend the pool is disassembled during the off season (winter months).

Warnhinweise

Warnings

DE: Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr aufgrund verschluckbarer Kleinteile. Prüfen Sie den Zustand des Artikels vor Nutzung. Im Fall von Beschädigungen entfernen Sie den Artikel oder die betroffenen Komponenten aus der Reichweite Ihres Kindes. Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen. Lassen Sie die Kinder niemals unbeaufsichtigt und bleiben Sie immer in direkter Nähe! Das Risiko des Ertrinkens, insbesondere für Kinder unter 5 Jahren, besteht auch während Spiel- und Freizeitaktivitäten in geringen Wassertiefen. Der Aufbau ist von Erwachsenen vorzunehmen. Stellen Sie den Artikel auf einem ebenen Untergrund auf. Ein Aufbau auf unebenem Untergrund könnte die Stabilität des Artikels beeinträchtigen und eine Verletzung der Benutzer zur Folge haben. Die maximale Tragkraft beträgt 25 kg. Nur durch eine Person zu benutzen. Bewahren Sie die Verpackung für Kommunikationszwecke auf. Entfernen Sie alle Verpackungselemente vor Gebrauch des Artikels.

Kinder im Wasserbereich immer beaufsichtigen. Kopfsprung verboten.

EN: Warning! Not suitable for children under 36 months. Choking hazard due to small parts. Check the condition of the item before using it. In case of any damage, remove the item or the affected components from your child's reach. Use under adult supervision only. Never leave children unattended and always stay in arm reach! The risk of drowning, especially for children under 5 years, also exists during play and recreational activities in shallow water depths. Assembly to be carried out by adults. Make sure article is set on a stable and even surface. An assembly on uneven surface could harm the stability of the article and injure users. The maximum user weight is 25 kg. To be used only by one person. Keep the packaging for any possible future correspondence. Remove all packaging elements before using the article.

Keep children under supervision in aquatic environments. No diving.

Hergestellt für/Manufactured for:
myToys.de GmbH
Potsdamer Straße 192
10783 Berlin
Germany
Artikelnummer 22546546



myToys